



## 法宣布梅斯梅尔明年1月訪東

法新社說梅斯梅尔将同柬会谈两国“一切方面”的問題，此行是戴高乐发表关于越南的談話以来的第一次具体表現

【德新社巴黎5 日电】今天这里正式宣布，法国武装部队部长梅斯梅尔将于1月3 日乘飞机去金边，同柬埔寨政府进行四天会谈。一项公告说，会谈将包括法柬关系的各个方面。巴黎政界人士认为，鉴于柬埔寨国家元首西哈努克亲王最近发表公开声明，呼吁法国给予经济和财政援助，所以梅斯梅尔这次将去金边的访问具有特殊重要意义。

【法新社巴黎5 日电】观察家们在这里说，今天宣布法国武装部队部长梅斯梅尔将于1月4 日到7 日访问柬埔寨看来表明，这次访问主要是一种外交性质的，而不是军事性质的访问。他们指出，这是由法国外交部宣布的，并说，梅斯

梅尔将就法柬两国“一切方面”的关系进行会谈。目前，法国以三种形式向柬埔寨提供援助：1、间接的军事援助。虽然没有提供财政援助，但是法国在柬埔寨派设了一个约二百五十人的军事教官使团。这一使团每年的经费为一千二百万法郎。法国每年还贴给在法

国受军事训练的柬埔寨人员三百万法郎的经费。2、文化援助。法国担负在柬埔寨的七十名大学教职人员的费用。法国还向柬埔寨政府提供了二百五十六名中小学教师。3、技术援助。现有四十二名法国专家在柬埔寨卫生、公共工程 和工业等方面工

## 西哈努克再談柬埔寨南越建立“邦联”問題

說这远比美国的做法“更能阻止共产党人的计划”

【法新社金边6 日电】西哈努克亲王今天在这里说，他提出的把柬埔寨和南越合并成一个中立的邦联的建议，“只是供在南越同北方分离的时期实行的”。西哈努克是在评论传说

中的法国反应的时候向法新社记者说这番话的。所传的法国反应是：他的建议只会“把越南的分裂确认下来”。他说：“很明显，一俟越南重新统一实现，我们就马上解散它（这个邦联）。破坏一个邻国重新统一这种正当行动的作法，和我们柬埔寨人是风马牛不相及的。”

亲王表明，在他看来，实际恢复统一的可能性仍然很渺茫。他说，如果实现重新统一，“那只能是朝着建立一个共产党国家的方向实现的——决不会是朝着另一个方向。”

亲王提到戴高乐将军对待越南统一问题的态度时说：“尽管我们敬佩戴高乐将军，但是我们认为以北越中立化作为南越实行中立的

作。美国向柬埔寨提供的援助一直是每年三千万美元。这里的观察家们说，他们怀疑，法国增加对这个东南亚国家的援助是否会这末多。

他们说，梅斯梅尔在金边时，大概要讨论法国今后提供援助的详细情况，他们说：这也将是西哈努克的一次机会，来澄清他对南越、人民中国和美国的政策。

梅斯梅尔此行是法国政府从戴高乐将军8 月8 日发表关于越南的谈话——这表明法国对亚洲这一地区的关怀——以来的第一次具体表现。

条件的想法不是实际可行的。”

西哈努克说，他认为，最好是谋求“使南越免于受共产党的统治——即使只是暂时的”。

他说，美国全力以赴地同越共作战的政策迟早会使“共产党在南越取得胜利”。

他说，他提出的让南越走上“民族主义和中立主义”道路的建议，“还比美国那种愚蠢的顽固态度要能阻止共产党人的长远计划”。

他又说，然而，“如果西方阵营不理解我的建议，我不会坚持要实行它，因为毫无必要由我来规定共产党国家的目标，这是没有用的，那样它们会认为我比美国人还要危险。”

【美联社金边5 日电】一小撮长期居住在柬埔寨的法国公民，在把这个君主国家推向中国共产党阵营方面起了重要的作用。

法国人的这种把它向左推的作法，似乎同法国官方的政策没有关系，驻金边的法国大使馆的某些官员已经表示对西哈努克目前的一些趋势感到惶恐不安。

尽管西哈努克极其不信任西方人，但是他却倾向于相信法国人，并且对他称之为是他们在政治方面的“见解”非常器重。某些聚集在西哈努克王室周围的法国专家，在许多年以前当柬埔寨还是法国殖民地的时候便开始巩固他们的影响。西哈努克在1953 年同法国讲和从而使柬埔寨获得独立以后，仍把这些人留了下来。

在这些“专家”中最有影响的一个是夏尔·迈耶，他被认为是柬埔寨最有力的人物之一。他在当地报纸上发表的言论和撰写的社论被认为是官方的政策，甚至阁员们也要向他请教。许多年来，迈耶一直不掩饰他对西方集

团特别是美国的厌恶和对北京宣布的强硬的共产党路线的喜爱。迈耶在柬埔寨宣传部专心致志地工作，并且直接负责出版许多官方政策的小册子和声明。由他撰写的抨击“美帝国主义”和美国的所谓其他罪行的社论，在官方的法文和柬文周刊《民族主义者》上占着重要的地位。迈耶年四十五、六

岁，是西哈努克内阁的农业大臣。政府中的极左分子肖桑的密友。肖桑也是法文《电讯报》的发行人，《电讯报》是一份在任何问题上都采取中国共产党的看法的有力量报纸。迈耶在印度支那半岛的背景情况多少有点弄不太清楚。他的父亲罗朗·迈耶大约在本世纪初来到柬埔寨，放弃了法国国籍，在柬埔寨民族主义者那里工作。他在1910 年左右被从柬埔寨流放，差不多走遍了印度支那其余的地方，后来又回到柬埔寨。

金边的另一位亲华法国专家是富歇，他在当地报纸发表的文章和评论的调子同迈耶的很相似。在王宫也是有影响的第三个人物是让·巴尔。他是半官方的《柬埔寨现状》周刊的编辑兼法新社的常驻记者。巴尔由于过早地透露牵涉到这位亲王的政策决定的消息，好几个月以来便失去了这个王朝的宠爱，后来完全改变了这些决定。但是，巴尔最近又被重新任命为《柬埔寨现状》周刊的编辑，这表明他得宠的老地位至少部份地得到了恢复。巴尔办的杂志的调子虽然在亲华倾向方面不那么极端，但是这家刊物却很左倾。西哈努克亲王本人是它的定期投稿人之一这一事实，便表明了它的影响。

这里所有的极左的法国专家都不断在文章和谈话中谈到柬埔寨假想的敌人——泰国、南越和美国——策划的阴谋和反阴谋。

## 美联社談法对柬埔寨的影响

## 美报說肯尼亚独立后将面临部族和边境問題

宣傳可能会由于部族战争而出現另一个剛果

【本刊讯】《华尔街日报》2 日以“《自由日》以后的肯尼亚”为题发表了一篇文章，摘要如下：

每当时论到肯尼亚的前途时，总要把引起争论的肯雅塔放在重要的地位，虽然有些人坚持认为，他现在只是一个傀儡，真正的权力不是在奥廷加手中就是在姆博亚手中。据说，这两个人中，奥廷加在肯尼亚非洲民族联盟中的地位要高一些。人们一直担心，可能会

由于部族战争而出現另一个剛果。正如一位政府官员两年前所说的那样，吉库龙族占支配地位的问题仍然是肯尼亚面临的最严重的问题之一。

但是，政府的正式政策至少是实行“非部族化”的。肯尼亚派驻联合国的特别观察员克瓦沙说，“政治上，政治领袖们在过去以及现在仍然有着某种部族背景。但是目标……是消除这种部族差别的情绪。政府正

在设法使所有的肯尼亚人都认为他们自己是一个民族……”

肯雅塔8 月会见了四百名白人移民，要求相互原谅，这显然是为了在肯尼亚欧洲人中促进“非部族化”的精神。

当地人对白人占有高地一直是很不满的。

现在，肯尼亚非洲民族联盟的一些成员公开鼓吹接管高地。非洲人现在根据一个计划也正在高地上定居下来。有一位肯尼亚的专家说，“这个计划在政治上是必要的，但在经济上是灾难性的”，因为根据目前的所有制，庞大而富有管理效能的欧洲人的农场正在倒回去

使用原始的耕作方法。

“非洲化”的运动：高地上的白人的前途同政府机构中的白人和亚洲人的前途差不多，在这些机构中，正在展开一个由“非洲人担任”最重要工作的明显的运动。在商业界的白人也感到胆战心惊，因为“非洲社会主义”在大多数非洲国家里都很盛行，而且也得到肯尼亚非洲民族联盟领袖的赞同。肯尼亚独立后还将遇到一个棘手的外交问题，争执的中心是肯尼亚北方边境地区。索马里已经越来越接近苏联集团，所以北方边境地区的争论可能成为世界问题以及肯尼亚的问题。

由于肯尼亚的所有这些问题在独立之后将表面化，最能行使权力——不论是好是坏——的人将是肯雅塔，不管他目前在政府日常工作中起什么作用。

## 亚洲及远东經委会部长級特別會議結束

決定各國在日內瓦討論貿易和發展的會議上採取一致立場

【法新社马尼拉6 日电】亚洲及远东经济委员会关于经济合作的部长级特别会议在今天下午闭幕。

参加这次具有历史意义的会议的21 国代表通过了两项重要决议。

这两个决议是：在联合国即将在日内瓦举行的关于贸易和发展的会议上，亚洲各

国采取一致立场；采取措施以便促进亚洲及远东经济委员会地区社会的迅速发展。会议主席巴尔马塞达在会议结束时要求代表们“勇敢和坚决”地执行会议的决定。

巴尔马塞达说，目的是要“使我们地区各国人民的（经济）状况大大改善”。

## 緬《卫报》評緬大学生示威

鼓吹对緬共采取“措施”

【本刊讯】缅甸《卫报》4 日发表了题为《传播传染病》的社论，评最近仰光、曼德勒、毛淡棉和勃生的大学生示威的事件。社论说：各政党领导人必须对带来这一疾病负一部分责任。

他们通过在大学生中招募年轻的追随者来繁殖疾病。这一过程是由共产党领导人开始的，他们对学生进行思想灌输，并且在共产党颠覆的各种不同的阶段里利

自由同盟的领导人如法炮制，培植他们自己的细菌；但是，同共产党人比较起来，他们是笨拙无能的，所以使学生染上疾病的任务就为共产党人所垄断了。因此，前几届政府都是企图暂时减轻疾病，因为它们盲目地认为能根治的药一定是苦的，所以就太凶了。

必须对这些细菌采取消毒措施，否则它们将会再次设法袭击这些学府。现在人们已经知道，谁是细菌，

## 阿摩边界仲裁委員會會議閉幕

【法新社阿比让5 日电】非洲统一组织仲裁委员会今天在这里发表的最后公报宣布，这个委员会将在1 月下旬在巴马科再举行会议。

马里首席代表迪亚拉向报界宣读的公报说，委员会已拟定了委员会规则和工作程序。公报说，委员会的执行

成。马里和埃塞俄比亚担任正副主席，尼日利亚和塞内加尔担任报告人。

【合众国际社阿比让5 日电】非洲七国仲裁与和解委员会会议在责成阿尔及利亚外长和摩洛哥外交大臣就他们的边界争端提出全面报告以后已于今天闭幕。

他们的报告将在三个星

## 叙30名軍人因被控謀杀哈菲兹而被捕

【路透社开罗5 日电】开罗《金字塔报》今天说，有30 名叙利亚陆军人员被逮捕，他们被指责企图谋杀哈菲兹少将和他的执政的革命委员会的成员。

这家报纸在第一版上的消息说，“在执政派别之间发生争夺权力的严重冲突之后，危机和神秘的气氛笼罩着叙利亚”。

这家报纸说，武装部队成员之间发生了冲突，特别是在这个国家的北部地区发生了“大规模的军事行

张气氛”是由于陆军内部反对革命全国委员会主席哈菲兹将军要“同反动的老分裂派”领袖合作的决定所产生的。另一家报纸《消息报》说，叙利亚沿边界驻扎的武装部队已举行过几次会议，他们决定“警告”政府，如果不改变局势，他们将要进行干预。

【路透社大马士革5 日电】叙利亚全国革命委员会今晚宣布延期执行三名退伍军官的死刑，这些军官是因领导旨在推翻复兴党统治的

阿 联 报 社 报 道

生产下降 供应短缺

美报道 苏联准备从国外进口大量肉类

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》11月18日报道：由于苏联进口谷物以后很可能大量购买肉类，所以无怪乎每架载十吨黄金的苏联飞机纷纷飞往伦敦和巴黎，苏联加紧出售原油，而且克里姆林设法从东欧取得帮助。

苏联经济学家看来都深为不安。人们普遍认为，莫斯科不久将开始进口比马林科夫当政时期更多的肉类，苏联那时采购的肉类已达世界出口的三分之一。

种种迹象表明，明年年初，肉类和牛奶供应量将越来越少，明年的家畜也将减少。

赫鲁晓夫曾经想方设法要大大增加的家禽数字也正在减少，鸡蛋供应量急剧下降。

中央统计局关于今年上半年计划执行情况的报告承认，集体农庄和国营农场的家畜增加速度不到1962年的一半，而猪的数字下降了。

赫鲁晓夫几年来一直对农民说，猪肉是苏联的主要肉食，因为猪从生理上说来长得快而且容易饲养。

然而“社会主义”部分在养猪方面并不十分成功。属于“社会主义”部分的猪的数字去年上半年只增加8%，而私人养的猪却比1961年增加3%。今年连私人养的猪的数字也下降了。

同时，今年上半年，肉类和肉制品的销售量则大大增加。

必须从某个地方取得这种没有预见到的额外的肉类。动用储备肉类吗？储备肉类究竟有多少，谁也不知道，但是不会很多，而且军队的储备肉是不能动用的。

美 刊 报 道

苏国内在粮食问题上对赫鲁晓夫不满

【本刊讯】12月2日一期的《美国新闻与世界报道》刊登的一篇文章说：

一位从俄国回来的欧洲官员说，目前粮食已成为人们议论中的主要话题，在那里人们开始囤积粮食。他说人们是这样谈论的：“至少斯大林是关心我们的，这个家伙（赫鲁晓夫）……”

【本刊讯】匈牙利《人民自由报》11月10日发表了食品工业部长科瓦奇伊姆

就今年收购情况发表的谈话说：今年我们将比去年多收购3%的农产品，但这样也完不成原订计划。由于不良气候的影响特别是农作物的收购任务完不成，畜产品能完成计划。

粮食谷物和饲料的收购量将比原订计划相差很远。预计水果也完不成收购计划。值得欢心的是，政府在

匈 报 宣 傳 自 留 地 經 济 作 用 大

去年国家入库农产品近四分之一来自自留地经济

【本刊讯】匈牙利《人民自由报》11月5日发表题为《我们为什么要支持自留地》的社论说：

某些农业社领导人、技术人员和州区议会工作人员不理解为什么有必要利用自留地经济的可能性。

某些人认为，保留自留地是有害的，因为阻挠集体大企业生产的发展。

这些反面意见和不理解在实践中造成了近几年来减少自留地牲畜的后果。去年一年中自留地饲养的大牲畜头数由20万零2千头下降到2万6千头，猪的头数减少了2万4千头，母猪头数减少了8万头。这就影响了自留地经济的生产和商品生产。应该指出，农业社集体牲畜的发展没有能够补自留地经济的缩减。这也就是对那些没有看清自留地经济作用和意义的人的回答。

为了使我们了解全貌，我们还应知道，自留地经济拥有的大牲畜占总数的1/3，牛差不多占一半，猪占8%，母猪占30%，家禽占5%。去年，国家入库农产品的24%是来自自留地和辅助经济。它们提供国家的肉类占6%，家禽占79%，蛋类占90%，

匈牙利食品工业部长说

今年粮食谷物饲料和水果的收购计划完不成

年初就发展畜牧业所采取的措施已经起了有利的影响。

匈党中央农业部长说，农业发展不能令人满意。

【本刊讯】匈《社会评论》第1期（10月18日付印）发表了党中央农业部长迪梅尼·伊姆雷写的题为《匈牙利农业发展的若干问题》的文章，文章说：

提高农业生产是我们社会发展的关键问题。农业某些部门的发展速度是不能令人满意的。特别是在挖掘农业潜力和更好地利用现有的可能性方面我们是落在后面的。尽管1963年的农产量超过1962年的4—5%，但比原订计划减少6—7%。

落后的原因是领导毛病和劳动不好而造成

农业社社员由农业社取得的收入1962年比前一年增加6%。但全国农业社间的差别很大。1/3的落后社是由于自然条件不好而造成，但其他1/3是由于领导有毛病，劳动纪律不好而造成。因此，把今年做为加强由于领导的错误而变得削弱的农业社的一年是正确的。

除去不断增强集体经济外，更好地利用自留地经济所提供的可能性仍是今后非常重要的任务。1962年国家收购商品的76%是来自国营农场和农业生产合作社，其他24%是由自留地所提供的。

自留地的面积和牲畜都超过了法律规定

虽然，近几年来自留地经济的生产有所减少，但在一些地区自留地的面积和牲

农业计划指标今年无法实现

英报说 东欧国家正在重新审订明年经济计划

【本刊讯】英国《泰晤士报》4日自维也纳发回一篇报道，题为《东欧面临严冬》，全文如下：

东欧正面临着另一个严冬，当从索非亚到华沙的共产党当局公开承认谷物、牛奶、肉类和消费品缺乏，排队购买生活必需品又一次成为日常生活的一部分的时候，好几个国家因为今年将无法实现计划指标，正在重新审订明年的经济计划。

匈牙利——第一副总理

卡拉伊说，农业计划不可能实现。猪肉、鸡蛋和水果今冬也将是很缺乏的，然而面包和面粉由于从西方进口将充分供应。

波兰——中央委员会已经调整了它目前的五年计划，因为它是不现实的前提下出发的。农业继续使人们感到严重关切，虽然从西方进口谷物和饲料，将给国家支付平衡带来新的紧张局面，但是在城市里已感觉到肉类和奶制品的缺乏。国家

美报评赫鲁晓夫在芬兰使馆讲话

对赫鲁晓夫抓紧时机讨好约翰逊有“深刻印象”

他们说，相反，总理却决定特地向美国新总统表示友好态度。

虽然苏联领导人似乎预料美国外交政策不会有基本变化，然而他们在肯尼迪总统逝世以后最初的几天里肯定对未来的美苏关系感到某种不安。

西方观察家说，不管苏联人可能感到什么样的不安，这种不安很明显已被约翰逊总统驱除了。

据了解，米高扬是怀着对新总统极为良好的印象回

到莫斯科的。据说，这种印象在莫斯科所作的这个重大友好姿态中起了一部分作用。

苏联东欧国家与西方之间

苏美即将谈判开辟民航线问题

【法新社莫斯科5日电】据此间美国人士今天宣布，美国和苏俄之间不久将就开辟一条民用航空线进行谈判。莫斯科美国大使馆发表的一项公报宣称，联邦民航局局长哈拉比将为此目的在一大批专家陪同下前来莫斯科。

宣布哈拉比即将对莫斯科进行访问的消息是第一次正式提到恢复了政府级的谈判。

苏驻英大使拜会巴特勒

【路透社伦敦5日电】苏联驻伦敦大使索尔达托夫今天在外交部与外交大臣巴特勒作了40分钟谈话。

这位大使预定明天飞往莫斯科参加即将举行的苏联共产党中央委员会全体会议。

外交观察家说，此举使他就能就巴特勒对禁试条约签署后进一步改善东西方关系的下一步骤的看法提出报告。

苏驻西德大使同施罗德会谈

【法新社波恩5日电】苏联大使斯米尔诺夫今天在这里同西德外交部长施罗德磋商了75分钟。公报说，会谈集中在两国关系问题上。

美在苏联东欧国家拍摄“美女”照片

【本刊讯】香港《天文台》11月26日报道：美国《花花公子》月刊最近派了一个摄影队到苏俄及东欧各国，拍摄了四十张“红色美人”的照片，其中至少有三分之一是裸体照。

捷驻维也纳使馆发言人宣布

西方游客48小时内即可取得入捷签证

【合众国际社维也纳4日电】此间捷克斯洛伐克大使馆的一位发言人今天宣布，捷克斯洛伐克将向外国人开放它的边界。他说，从现在起，西方游客和私人访问者将在48小时之内在当地的捷克斯洛伐克领事馆得到签证。签证有效期30天，旅行者可以毫无困难地从所有的边境站进入捷克斯洛伐克。

苏联哈萨克成立 无人监督的劳动改造区

【本刊讯】苏联《消息报》11月0日刊载了哈萨克社会治安部部长潘科夫写的文章，题为《维持秩序》。摘要如下：

《消息报》已经报道，我们共和国提出了建立新型劳动改造制度的主张。这就是移民区。有一次，一批犯人表示愿意参加垦荒区营

哈萨克社会治安部长说那里“一切基于对人的信任”，宣传这种形式“将有助于顺利地完全消灭犯罪现象。”

于是出现了第一个不大的移民区，在那里，犯人们开始不在监视下工作。人们干活很勤奋，收入不错。这里，一切基于对人的信任，基于政治和劳动教

粮食一项的损失即达25万吨。由于俄国面临它自己的农业问题从而无法给予支援，捷克斯洛伐克也达成了一项在五年期间进口100多万吨加拿大小麦的交易。

保加利亚——访问者谈到买面包的队伍越来越长，并且谈到有谣传说可能实行定量供应。上个月，政府对用小麦、面包或面粉喂牲口的农民实行了严格的罚款制度，而从那时以来，报纸大量刊登法院对犯人判刑的消息。

面包对保加利亚人来说，就像土豆对波兰人和捷克斯洛伐克人那样重要，每人每年平均消费575磅面包。这个国家是世界上最大的面包消费国之一。

警戒区？犯人们能够同大家一样劳动？能够充分支配自己的工资，同自己的家庭在一起生活，搞自己的住房和个人经济？当然，开始时，有些人感到很自由，便喝起酒吵起架来。新型的劳动改造移民区将来可以成为改造和教养犯人的一个主要形式。而且这



# 約翰遜承認美失業問題十分嚴重

## 求工會幫忙促使國會通過減稅等法案

【美新華盛頓4日電】約翰遜總統星期三在里勞聯一產聯理事會上發表講話如下：

你們和我所最關心的是明天。

今天和明天列于第一位的問題是要有更多的工作機會。

這是我們國內一個主要的、無情的問題，我們必須正面对付這個問題。

現在在國會里擱置的減稅法案是我們能夠解決這個問題的一項大規模的辦法。

這一法案在國會里遭到了挫折。

儘管我們的經濟不斷增

長，我對失業比率一直保持很高的現象感到不能令人滿意。貧困這個舊敵竟在我們這個富裕的國土上滋長，這是一件很壞的、可恥的事情。

失業產生貧困和愚昧，而貧困和愚昧必然會同冷漠和疏忽情緒結合一起。

我不打算在失業這個問題加劇和惡化的時候袖手不管。

必須通過減稅法案。

已提交給國會一項民權法案，但是一直沒有就這個法案舉行意見聽取會。

無窮盡的拖延、忽視和冷漠，已經使國民見怪不怪

了。

我們說得太少、做得太少，而且也做得太遲了。

你們一定要幫助我使民權成為現實。

你們在取消你們的隊伍中的歧視方面表現得很開明，對此我要表揚這些勞工領導。但是即使我贊揚你們的行動，我還是要求你們更快地行動。

在國會面前有一個醫療照顧法案，這個法案是迫切需要通過的。個人保健費用一直在直線上升。1950年全

年個人保健費用是106億美元，今天這個數字已達到286

億美元。

這種危險是很明顯的。除非我們通過一項充分的醫療照顧計劃，否則我國人民中的一大部分將由於重病而一貧如洗。

這是一項簡單的、所費不大的計劃，每月每個工人自己付一錢，他的雇主付一錢，政府則不出什麼錢，這樣，工人能夠體面地解決他的醫療費用問題，而不致傾家蕩產。要求全國人民同意這個計劃難道是過分的嗎？

我們不可能做到這些事情中的任何一件，或者那怕只是一件事情中的一小部分，除非在這個房間中的你們今天站起來，卷起袖子，使大家知道你們是在參加這場鬥爭……知道你們永遠參加鬥爭直到最後，既無保留，也無懷疑。

### 英保守黨和工黨在議會上猛烈互攻

【本報訊】《香港時報》11月21日刊登了一篇倫敦通訊，題為：《拭目看霍姆新內閣》，摘要如下：

自從魯頓和金洛斯的補缺選舉以後，全英注目以待的，是本月2日國會復會，這將是霍姆和工黨領袖威爾遜短兵相接之日。

在國會復會的前夜，威爾遜召集工黨的高層會議，商討如何在翌日開會時，來給霍姆一個當頭棒喝的下馬威。他們認為外交方面是霍姆和巴特勒所擅長的。於是，決定在內政上集中火力，猛攻霍姆內閣的施政方針，所以霍姆報告內政計劃時，幾乎每一分鐘都被反對黨的議員所打斷和嘲笑。

听完政府施政方針的女王演詞之後，威爾遜立刻起立做了一篇既長而又猛烈的攻擊演說。他猛烈攻擊政府，雖然換了新首相，但一切還是老班底，是換湯不換藥的政府改組。他指責保守黨在一連串的改組報告的煙幕下，企圖烘托出一股“競選前夕的繁榮氣氛”。他說，這些天文數字的預算是不可能兌現的，他要求政府發表對這些計劃的詳盡的白皮書。他用嘲弄的語調質問說：為甚么保守黨政府在最後突然採取了那么多的社會政策法案？他說，

這是剝奪工黨的主張。他咄咄逼人地要求政府立刻舉行大選。他俏皮地質問霍姆說：“你不是渴望着大選嗎？為甚么不立刻舉行呢？我知道那是魯頓競選的結果，吓坏了你們！”

在威爾遜的連珠炮之後，霍姆冷靜地致答。他知道工黨政見的弱點在國防政策。他連問了威氏三個難題：“如果你做了首相是不是要放棄獨立自主的氫彈政策？你是不是要修改那項協定？你說我們不能自主我們的核子武器，你愿不愿到美國去實地調查？”這几炮使威氏當時招架不住。他避重就輕地說，他愿意以後就此與霍姆公開辯論。但是，他也反問霍姆，要他澄清英國對歐洲共同市場的態度。13日布朗代表工黨在國會宣布了工黨的氫彈政策。他指出英國實已無力製造核子武器和傳遞系統。英國目前實在是虛張聲勢，依賴美國，同時處處要做自主狀，以與美國要價還價。他說工黨執政後，主張進入大西洋核子組織，以求能多支配別國的武器。

我們有許多工作要共同來做。

蘇聯的人口比我们多，它所有的可耕田地的面積幾乎為我們的三倍。它在潛在的動力和石油資源方面超過我們，但是它所沒有的——一樣東西是我們的政府制度。如果我們的哲學最後取得勝利，這將主要是因為我們前輩傳給我們的制度，這種制度對資本家說，“拿出你的美元，我們將設法幫助你得到很好的報酬”，對企業管理人員說，“天亮起床，工作至深夜，逐漸患像弗蘭克·斯坦頓患的胃潰瘍，如

果你成功了，那末我們就按計劃讓你分享利潤並得到獎金”。向工人說，“我們認為你是值得雇的，我們會給你最低的工資，但是是全世界最高的周薪”，這三種人——資本家、經理和工人——在一起使我們得到了文明世界從來也沒有過的繁榮。各位先生，我已邀請財政部長、商務部長、農業部長、勞工部長和國防部長到這里來，听候你們調遣，同你們見面並同你們談談。你們有許多人好多年來同他們一直有聯繫，現在他們在許多方面正同你們密切合作。

# 約翰遜吹噓美國經濟發展

## 要資本家“重新抱有希望”

### 還向壟斷資本家們說，政府各部長正“听候你們調遣”

【美新華盛頓5日電】下面是約翰遜總統星期三向企業顧問委員會發表的講話：

卡珀爾先生，秘書先生，美國同胞們，在這個房間里匯集了人才、成就和企業精神，你們的政府和你們的總統需要這一切以便得到忠告、意見和合作精神，而總的目的就是要使我們的偉大國家得以前進。

讓我來向你們舉出今天經濟成就的可喜紀錄，以及未來的希望。……

雖然失業人數為400萬，占我國勞動力的5%，但是今天有工作的人比我國歷史上任何時候為多。我上面說過，有七千多萬人在爭優厚的工資。

企業界的繼續發展看來是有保證的，至少在1964年上半年如此。

這將是這個共和國歷史上在和平時期最長的一次發

展——二十世紀三十年代

的虛弱發展除外。本政府希望幫助你們和同你們合作。我們並不親勞工，也不親企業，我們並不親任何一界。我們親的是對國家最有利的東西。

我認為，強大的、欣欣向榮的經濟同軍事實力一樣是對我們在自由世界的領導地位所必不可少的。我要求你們這些世界上最優秀的企業界賢達拿起武器來消除呆滯和拖延。

我們不會折磨或迫害你們。我們要幫助你們。現在我是你們唯一的總統。如果你們讓我失敗，那末你們也就失敗了，因為你們的這個國家失敗了。如果你們讓我成功，那末你們就會得益，這個國家就會得益。我們一定儘可能使我們花一錢錢得到一錢錢的價值。

先生們，請你們不要擔心、不要懷疑，重新抱有希

個最大的城市中的兩條街道以故總統肯尼迪的

爾格萊德大使館。南斯拉夫將把它的國家的兩

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

# 英國一學校開設漢語班

## 瑞士報紙說懂得中文將對今天的孩子們有很大好處

【本報訊】瑞士《日內瓦論壇報》10月9日刊載了一篇文章，標題是《在40年後，每4人中將有一人會說中文！》，全文如下：

人們認為，不到40年，即到2000年，地球上每4人中將有一人會說中文。因此，承認懂得這種語言將對今天的孩子們有很大好處，是很自然的。

但是，另一方面，應該承認，中文是世界上最難的語言之一，在英國，毫無對孩子們進行這種語文教學的方法。

不過，教師們已在致力於解決這一問題。在伯克郡的阿賓頓，有給給

生組成，其平均年齡為13歲。他們每天上40分鐘的漢語基礎課，練習發音，如“空”、“阿”、“因”、“昂”。

德里克·赫德校長說：“這不是一次實驗性的學

習，學生們十分珍惜這次機會。我們希望漢語將同法語和德語一樣列入學校的課程表。

教漢語的約翰·馬尼教員沒有成文的教學方法；他一面教，一面摸索。他說，

倫敦明夏將舉行世界書籍博覽會

【本報訊】英《泰晤士報》11月8日消息：

世界許多地區的出版商，包括鐵幕後面的一些公司，將參加明年夏天在英國舉行的書籍展覽會，預料這次展覽會將是在英國舉行的規模最大一次的展覽會。這次世界書籍博覽會將於明年

6月0日到6月20日舉行。這次博覽會是由出版商

會表示非常感興趣。意大利出版商協會已預定了兩千方英尺的展出處，東德預訂了一千方英尺。

加拿大、愛爾蘭、匈牙利、捷克斯洛伐克、波蘭和瑞典的公司也已預訂了地方，俄國人也表示了很感興趣。

出版商們都普遍感到高興，他們認為，在英國，將

“學生們目前都樂意學習他們的英國同學中的任何一位都不懂的语言，但是，從下個月起，他們將懂得，這是一個很困難的工作。如果他們從現在起到1966年考試時為止能掌握800個汉字，就可以說太好了。”

【路透社倫敦1月5日電】驗尸官今天听说，英國的著名克勞斯貝式通俗歌曲歌唱家邁克爾·雷利德在自杀以前曾給他妻子寫了一封三頁長的信。這位38歲的歌唱家——他的真名叫諾曼·米爾恩——在信中说：

“我很遺憾我不能不這樣做，我擔心我很混亂……

【美聯社舊金山十一日電】波蘭影片《怎樣

得到愛》獲得一九六三年度舊金山電影節最佳影片獎

【中央社舊金山十一日電】代表中華民國參加

加第七屆舊金山國際電影節的《梁山伯與祝英台》昨天

下午在舊金山國際電影節的熱烈歡迎

【路透社倫敦十一日電】波蘭影片《怎樣

得到愛》獲得一九六三年度舊金山電影節最佳影片獎

【中央社舊金山十一日電】代表中華民國參加

加第七屆舊金山國際電影節的《梁山伯與祝英台》昨天

下午在舊金山國際電影節的熱烈歡迎

【路透社倫敦十一日電】波蘭影片《怎樣

得到愛》獲得一九六三年度舊金山電影節最佳影片獎

【中央社舊金山十一日電】代表中華民國參加

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯在明年將

拍攝一百一十部大型故事片，其中有几部影片將將

在這些片子中有一部新穎的描述戰爭與和平一

的片子。這部片子是美國導演合拍的。這部片子的拍

攝工作過去一年一直在進行

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯在明年將

拍攝一百一十部大型故事片，其中有几部影片將將

在這些片子中有一部新穎的描述戰爭與和平一

的片子。這部片子是美國導演合拍的。這部片子的拍

攝工作過去一年一直在進行

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯在明年將

拍攝一百一十部大型故事片，其中有几部影片將將

在這些片子中有一部新穎的描述戰爭與和平一

### 西德文化短片比1959年下降一倍

【本報訊】西德《世界》雜誌11月9日刊登恩斯特·克魯格博士1963年在曼海姆

# 約翰遜承認美失業問題十分嚴重

## 求工會幫忙促使國會通過減稅等法案

【美新處華盛頓4日電】約翰遜總統星期三在里勞聯一產聯理事會上發表講話如下：

你們和我所最關心的是明天。

今天和明天列于第一位的問題是要有更多的工作機會。

這是我們國內一個主要的、無情的問題，我們必須正面对付這個問題。

現在在國會里擱置的減稅法案是我們能夠解決這個問題的一項大規模的辦法。

這一法案在國會里遭到了挫折。

儘管我們的經濟不斷增

長，我對失業比率一直保持很高的現象感到不能令人滿意。貧困這個舊敵竟在我們這個富裕的國土上發展滋長，這是一件很壞的、可耻的事情。

失業產生貧困和愚昧，而貧困和愚昧必然會同冷漠和疏忽情緒結合一起。

我不打算在失業這個問題加劇和惡化的時候袖手不管。

必須通過減稅法案。

已提交給國會一項民權法案，但是一直沒有就這個法案舉行意見听取會。

無窮盡的拖延、忽視和冷漠，已經使國民見怪不怪

了。

我們說得太少、做得太少，而且也做得太遲了。

你們一定要幫助我使民權成為現實。

你們在取消你們的隊伍中的歧視方面表現得很開明，對此我要表揚這些勞工領導。但是即使我贊揚你們的行動，我還是要求你們更快地行動。

在國會面前有一個醫療照顧法案，這個法案是迫切需要通過的。個人保健費用一直在直線上升。1950年全

億美元。

這種危險是很明顯的。除非我們通過一項充分的醫療照顧計劃，否則我國人民中的一大部分將由於重病而一貧如洗。

這是一項簡單的、所費不大的計劃，每月每個工人自己付一錢，他的雇主付一錢，政府則不出什麼錢，這樣，工人能夠體面地解決他的醫療費用問題，而不致傾家蕩產。要求全國人民同意這個計劃難道是過分的嗎？

我們不可能做到這些事情中的任何一件，或者那怕只是一件事情中的一小部分，除非在這個房間中的你們今天站起來，卷起袖子，使大家知道你們是在參加這場鬥爭……知道你們永遠參加鬥爭直到最後，既無保留，也無懷疑。

### 英保守黨和工黨在議會上猛烈互攻

【本報訊】《香港時報》11月21日刊登了一篇倫敦通訊，題為：《拭目看霍姆新內閣》，摘要如下：

自從魯頓和金洛斯的補缺選舉以後，全英注目以待的，是本月2日國會復會，這將是霍姆和工黨領袖威爾遜短兵相接之日。

在國會復會的前夜，威爾遜召集工黨的高層會議，商討如何在翌日開會時，來給霍姆一個當頭棒喝的下馬威。他們認為外交方面是霍姆和巴特勒所擅長的。於是，決定在內政上集中火力，猛攻霍姆內閣的施政方針，所以霍姆報告內政計劃時，幾乎每一分鐘都被反對黨的議員所打斷和嘲笑。

听完政府施政方針的女王演詞之後，威爾遜立刻起立做了一篇既長而又猛烈的攻擊演說。他猛烈攻擊政府，雖然換了新首相，但一切還是老班底，是換湯不換藥的政府改組。他指責保守黨在一連串的改革報告的煙幕下，企圖烘托出一股“競選前夕的繁榮氣氛”。他說，這些天文數字的預算是不可能兌現的，他要求政府發表對這些計劃的詳盡的白皮書。他用嘲弄的語調質問說：為甚么保守黨政府在最後突然採取了那么多的社會政策法案？他說，

這是剝奪工黨的主張。他咄咄逼人地要求政府立刻舉行大選。他俏皮地質問霍姆說：“你不是渴望着大選嗎？為甚么不立刻舉行呢？我知道那是魯頓競選的結果，吓坏了你們！”

在威爾遜的連珠炮之後，霍姆冷靜地致答。他知道工黨政見的弱點在國防政策。他連問了威氏三個難題：“如果你做了首相是不是要放棄獨立自主的氫彈政策？你是不是要修改那項協定？你說我們不能自主我們的核子武器，你愿不愿到美國去實地調查？”這几炮使威氏當時招架不住。他避重就輕地說，他愿意以後就此與霍姆公開辯論。

但是，他也反問霍姆，要他澄清英國對歐洲共同市場的態度。13日布朗代表工黨在國會宣布了工黨的氫彈政策。他指出英國實已無力製造核子武器和傳遞系統。英國目前實在是虛張聲勢，依賴美國，同時處處要做自主狀，以與美國要價還價。他說工黨執政後，主張進入大西洋核子組織，以求能多支配別國的武器。

我們有許多工作要共同來做。

蘇聯的人口比我们多，它所有的可耕田地的面積几乎為我們的三倍。它在潛在的動力和石油資源方面超過我們，但是它所沒有的——一樣東西是我們的政府制度。如果我們的哲學最後取得勝利，這將主要是因為我們前輩傳給我們的制度，這種制度對資本家說，“拿出你的美元，我們將設法幫助你得到很好的報酬”，對企業管理人員說，“天亮起床，工作至深夜，逐漸患像弗蘭克·斯坦頓患的胃潰瘍，如

果你成功了，那末我們就按計劃讓你分享利潤並得到獎金”。向工人說，“我們認為你是值得雇的，我們會給你最低的工資，但是是全世界最高的周薪”，這三種人——資本家、經理和工人——在一起使我們得到了文明世界從來也沒有過的繁榮。各位先生，我已邀請財政部長、商務部長、農業部長、勞工部長和國防部長到這里來，听候你們調遣，同你們見面並同你們談談。你們有許多人好多年來同他們一直有聯繫，現在他們在許多方面正同你們密切合作。

# 約翰遜吹噓美國經濟發展

## 要資本家“重新抱有希望”

### 還向壟斷資本家們說，政府各部長正“听候你們調遣”

【美新處華盛頓5日電】下面是約翰遜總統星期三向企業顧問委員會發表的講話：

卡珀爾先生，秘書先生，美國同胞們，在這個房間里匯集了人才、成就和企業精神，你們的政府和你們的總統需要這一切以便得到忠告、意見和合作精神，而總的目的就是要使我們的偉大國家得以前進。

讓我來向你們舉出今天經濟成就的可喜紀錄，以及未來的希望。……

雖然失業人數為400萬，占我國勞動力的15%，但是今天有工作的人比我國歷史上任何時候為多。我上面說過，有七千多萬人在爭優厚的工資。

企業界的繼續發展看來是有保證的，至少在1964年上半年如此。

這將是這個共和國歷史上在和平時期最長的一次發

展——二十世紀三十年代

虛弱的发展除外。本政府希望幫助你們和同你們合作。我們并不親勞工，也不親企業，我們并不親任何一界。我們親的是對國家最有利的東西。

我認為，強大的、欣欣向榮的經濟同軍事實力一樣是對我們在自由世界的領導地位所必不可少的。我要求你們這些世界上最優秀的企業界賢達拿起武器來消除呆滯和拖延。

我們不會折磨或迫害你們。我們要幫助你們。現在我是你們唯一的總統。如果你們讓我失敗，那末你們也就失敗了，因為你們的這個國家失敗了。如果你們讓我成功，那末你們就會得益，這個國家就會得益。我們一定儘可能使我們花一錢錢得到一錢錢的價值。

先生們，請你們不要擔心、不要懷疑，重新抱有希

個最大的城市中的兩條街道以故總統肯尼迪的

爾格萊德大使館。南斯拉夫將把它的國家的兩

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

【美聯社華盛頓三日電】政府人士星期二

# 英國一學校開設漢語班

## 瑞士報紙說懂得中文將對今天的孩子們有很大好處

【本報訊】瑞士《日內瓦論壇報》10月9日刊載了一篇文章，標題是《在40年後，每4人中將有一人會說中文！》，全文如下：

人們認為，不到40年，即到2000年，地球上每4人中將有一人會說中文。因此，承認懂得這種語言將對今天的孩子們有很大好處，是很自然的。

但是，另一方面，應該承認，中文是世界上最難的語言之一，在英國，毫無對孩子們進行這種語文教學的方法。

不過，教師們已在致力於解決這一問題。在伯克郡的阿賓頓，有給給

生組成，其平均年齡為13歲。他們每天上40分鐘的漢語基礎課，練習發音，如“空”、“阿”、“因”、“昂”。

德里克·赫德校長說：“這不是一次實驗性的學

# 倫敦明夏將舉行世界書籍博覽會

【本報訊】英《泰晤士報》11月8日消息：

世界許多地區的出版商，包括鐵幕後面的一些公司，將參加明年夏天在英國舉行的書籍展覽會，預料這次展覽會將是在英國舉行的規模最大一次的展覽會。這次世界書籍博覽會將於明年6月0日到6月20日舉行。

這次博覽會是由出版商

習，學生們十分珍惜這次機會。我們希望漢語將同法語和德語一樣列入學校的課程表。

教漢語的約翰·馬尼教員沒有成文的教學方法；他一面教，一面摸索。他說，

會表示非常感興趣。意大利出版商協會已預定了兩千方英尺的展出處，東德預訂了一千方英尺。

加拿大、愛爾蘭、匈牙利、捷克斯洛伐克、波蘭和瑞典的公司也已預訂了地方，俄國人也表示了很感興趣。

出版商們都普遍感到高興，他們認為，在英國，將

“學生們目前都樂意學習他們的英國同學中的任何一位都不懂的语言，但是，從下個月起，他們將懂得，這是一個很困難的工作。如果他們從現在起到1966年考試時為止能掌握800個漢字，就可以說太好了。”

【路透社倫敦1月5日電】驗尸官今天听说，英國的著名克勞斯貝式通俗歌曲歌唱家邁克爾·雷利德在自杀以前曾給他妻子寫了一封三頁長的信。這位38歲的歌唱家——他的真名叫諾曼·米爾恩——在信中说：

“我很遺憾我不能不這樣做，我擔心我很混亂……

【美聯社舊金山十一日電】波蘭影片《怎樣得到愛》獲得一九六三年度舊金山電影節最佳影片獎。該片的安德烈耶夫由於在《樂觀的悲劇》中所扮演的角色而獲得最佳男配角獎。【中央社舊金山十一日電】代表中華民國參加第七屆舊金山國際電影節的梁山伯與祝英台昨天下午在舊金山受到觀眾的熱烈歡迎。

【美聯社莫斯科十一日電】蘇聯在明年將拍攝一百一十部大型故事片，其中有几部影片將將不同時期的生活以及他的家庭成員的生活。在這一些片子中有一部新穎的描述戰爭與和平的片子。這部片子是美國導演合拍的。這部片子的拍攝工作過去一年一直在進行。

# 西德文化短片比1959年下降一倍

【本報訊】西德《世界》雜誌11月9日刊登恩斯特·克魯格博士1963年在曼海姆